Centre Dentaire
QUARTIER DE LA SANTÉ
GRAND OUVERT...
SELON VOTRE HORAIRE
Dre GINETTE MARTIN
B.A., B.Sc., D.M.D., Fellow ICOI
Chirurgienne dentiste
1037, St-Denis, #203, Montréal, H2X 3H9
T 514.284.1975 • F 514.284.1818
CENTREDENTAIREDUQUARTIERDELASANTE.COM

échos MONTRÉAL
VOL. 28 NO. 10 | OCTOBRE 2021 | PRÈS DE 100 000 LECTEURS

Bonnes élections / Joyeuse Halloween !

Century 21 IMMO-PLUS
MAÎTRE VENDEUR 2021
CAROLE BAILLARGEON
Courtier immobilier agréé

ÉVALUATION GRATUITE
514-912-5343
CAROLEBAILLARGEON.COM

CLINIQUE DENTAIRE DU VIEUX-MONTRÉAL
UNE VISITE CHEZ NOUS VOUS FERA SOURIRE
Gamme complète de traitements dentaires
Nous acceptons les nouveaux patients et les urgences
Maintenant ouvert le samedi de 9h à 16h
400, rue St-Jacques Ouest, bureau 101
514-843-4895 Square-Victoria
Dr. Michel Kakon
Dre. Lisa McGregor
Dre. Wendy Fox
Dre. Natasha Vespa
Dentistes - généralistes
Dr. Karim Chalaby
Parodontiste
Première consultation gratuite *Valeur 74$
WWW.CDVMONTREAL.CA

Élections à Montréal
ROUND 2
PLANTE - CODERRE

- Édito : Montréal doit se démarquer P. 03
- Un « décôneur déconnecté » P. 08
- Fantômes de Montréal / Halloween P. 12
- Immo : Attention aux condos sur plan P. 16

MICHÈLE BOUCHARD
COURTIER IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
514-983-5695

Sutton
GROUPE SUTTON
CENTRE-OUEST

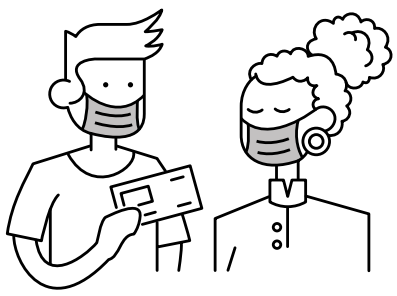
ELODIE BOUCHARD
MCGILL BCOM,
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
EBOUCHARDIMMO@GMAIL.COM • 514-688-5695

514-933-5800 | mbouchard@sutton.com | MBOUCHARD.CA

Parce que les services municipaux sont au cœur de notre quotidien.

Les dimanches 31 octobre et 7 novembre, de 9 h 30 à 20 h, allons voter !

Élections municipales 2021



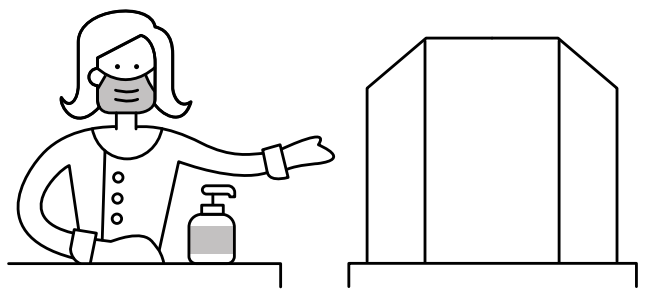
Pour voter, vous devez :

- Être inscrite ou inscrit sur la liste électorale ;
- Avoir 18 ans ou plus le jour de l'élection ;
- Avoir obtenu la citoyenneté canadienne au plus tard le 1er septembre 2021 ;
- Ne pas être sous curatelle ni avoir perdu vos droits électoraux ;

Remplir l'un des deux groupes de conditions suivants au 1er septembre 2021 :

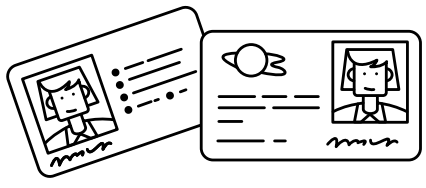
> Si votre domicile est situé dans la municipalité, vous devez habiter au Québec depuis au moins six mois ;

> Si votre domicile n'est pas situé dans la municipalité, vous devez être propriétaire d'un immeuble (chalet, immeuble à logements, etc.) ou occuper un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois et avoir transmis à la municipalité une demande d'inscription à la liste électorale ou une procuration, par écrit, dans les délais prévus.



Où voter ?

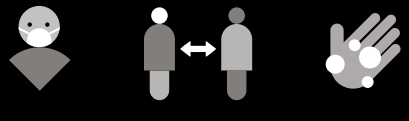
Portez une attention particulière aux communications émises par votre municipalité ; elle vous informera de l'endroit où vous devez vous rendre pour voter. N'hésitez pas à communiquer avec votre présidente ou président d'élection pour connaître tous les détails.



Ce qu'il faut apporter pour aller voter

Au bureau de vote, vous devez établir votre identité en montrant l'un des documents suivants :

- Votre carte d'assurance maladie ;
- Votre permis de conduire ;
- Votre passeport canadien ;
- Votre certificat de statut d'Indien ;
- Votre carte d'identité des Forces canadiennes.



1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)
info@electionsquebec.qc.ca
www.electionsmunicipales.quebec

élections Québec

PAGE ÉDITORIALE

MONTRÉAL DOIT SE DÉMARQUER

Vincent Di Candido

L'élection municipale à venir du 7 novembre pour mettre en place la prochaine administration de Montréal sera plus qu'un nouveau chapitre municipal ou qu'un changement/renouvellement de personnes, **la prochaine administration devra aussi se surpasser et penser à mettre en évidence notre identité québécoise, celle d'un peuple qui se bat depuis plus de 400 ans pour conserver ses racines francophones**, ceinturé au sein d'un continent d'Amérique du Nord composé à l'Ouest d'une mer de Canadiens-anglais et de la puissance économique des États-Unis de l'Oncle Sam au Sud.

POUR LES PROCHAINES ANNÉES, LES ÉLUS À L'HÔTEL DE VILLE DE MONTRÉAL AURONT PLUSIEURS GRANDES RESPONSABILITÉS, DONT CELLES D'AIDER LES COMMERÇANTS ET LES GENS D'AFFAIRES, D'ÊTRE À L'ÉCOUTE DES CITOYENS ET D'UNE MANIÈRE GÉNÉRALE DE FAIRE GRANDIR MONTRÉAL ILS NE POURRONT PAS SE CONTENTER D'ÊTRE DE SIMPLES GESTIONNAIRES

Montréal est la plus grande ville hors-France dans le monde. Depuis des décennies elle démontre sa fierté et son savoir-faire dans tous les domaines et rien n'altère sa volonté de se battre pour son identité, depuis l'arrivée de Jacques-Cartier il y a plusieurs centaines d'années jusqu'à aujourd'hui. Cette même détermination, résolument orientée vers **l'avenir se retrouve aussi au niveau provincial, où le Gouvernement donne l'exemple en mettant en valeur nos ressources naturelles et des entreprises comme Hydro-Québec qui font la fierté des Québécois**, avec son énergie propre dont nous pouvons vendre les excédents aux Américains; son riche patrimoine culturel, avec des artistes et des designers de la Musique, du Cinéma, de la Mode et du Divertissement connus partout sur la planète; la mise en place de la RAMQ et du système de l'assurance-santé, qui fait l'envie de bien des démocraties dans le monde; et tout un paquet d'autres entreprises et industries solidement établies au Québec, telles que l'industrie des Producteurs de Lait et Produits laitiers, l'industrie automobile, la S.A.Q. et même depuis peu son dérivé «végétal», la Société québécoise du cannabis, etc...

Le Québec économique a aussi fait des bonds de géants au cours des années avec des entrepreneurs talentueux tels que le Cablodistributeur Québecor et son Président Pierre-Karl Péladeau; les Dépanneurs Couche-Tard, transformés par l'homme d'affaires Alain Bouchard en une entreprise florissante

© Eva Blue - Tourisme Montréal

au chiffre d'affaires s'établissant à plusieurs milliards de dollars; le réseau des pharmacies Jean Coutu; la Caisse de Dépôt et de Placement du Québec, jouissant d'une excellente réputation internationale et dont l'influence dépasse les frontières de la Belle Province.

En cette période covidienne où la relance économique acquiert une importance primordiale, Montréal doit continuer à mettre de l'avant ses nombreuses forces et ses grandes qualités, tout en gardant son image et son caractère uniques de plus grande ville francophone d'Amérique. Notre gouvernement a raison de faire des lois pour protéger notre langue, comme c'est le cas pour chaque peuple distinct dans le monde. On ne doit jamais baisser notre garde et oublier la fragilité du Français dans cette mer anglophone qui nous entoure. Pour s'en convaincre il n'y a qu'à constater comment on a assimilé les Francophones vivant dans d'autres provinces canadiennes, ou ceux vivant en Louisiane, aux États-Unis. Dans chaque cas, il n'y reste que peu de choses de l'Héritage Français.

Pour les prochaines années, les élus à l'Hôtel de Ville de Montréal auront plusieurs grandes responsabilités, dont celles d'aider les commerçants et les gens d'affaires, d'être à l'écoute des citoyens et d'une manière générale de faire grandir Montréal Ils ne pourront pas se contenter d'être de simples gestionnaires. **Peut-être peuvent-ils en cela s'inspirer des maires passés dont le plus-grand-que-nature Jean Drapeau, dont même ses détracteurs ne manquent pas de souligner son côté visionnaire**, lui qui voyait grand pour Montréal et qui amena à notre métropole de nombreuses réalisations, dont le métro, de même que les indéniablement grandioses Jeux olympiques de 1967.

Notre ville est encore relativement jeune à l'échelle de l'Histoire mais elle doit poursuivre sa progression et mettre de l'avant des projets structurants et rassembleurs, qui vont contribuer à son émancipation et à notre fierté de Québécois et Montréalais, un peuple vivant dynamique qui a la vision d'un avenir prometteur et qui revendique sa place dans le monde. ■

- MISE AU POINT -

Dans le comté de Ville-Marie-le Sud-Ouest-Île des Soeurs, Marc Miller a été ré-élu député pour le Parti libéral du Canada avec une majorité de plus de 15 000 voix.

Marc Miller est né et a grandi à Montréal. Il est diplômé de l'Université de Montréal et de l'Université McGill et a aussi servi dans les Forces armées canadiennes. Spécialisé dans le droit international et le droit commercial, il a travaillé comme avocat avant de se lancer en politique. Élu pour la première fois en 2015 député fédéral de Ville-Marie-Le-Sud-Ouest-Île-des-Soeurs pour le Parti libéral du Canada, il a été réélu en 2019.

Il s'agit du troisième mandat de l'actuel Ministre des Services aux Autochtones.

Échos Montréal

BIENVENUE AUX PERSONNES NOUVELLEMENT ÉLUES

Lors de l'Assemblée générale annuelle de la SDC Vieux-Montréal qui s'est tenue le 9 septembre dernier trois postes d'administrateurs ont été comblés au sein du conseil d'administration. Ces trois élu(e)s sont **Dimitri Antonopoulos**, **Marie-Philippe Bouchard** et **Assmae Louddyi**. Échos Montréal désire les féliciter et leur souhaiter nos meilleurs voeux de succès.

Échos Montréal

ÉCHOS MONTRÉAL / DENIS CODERRE *ENSEMBLE MONTRÉAL*

© Courtoisie

Réponses recueillies et colligées par François D.C.

*À l'occasion des très prochaines élections municipales Échos Montréal laisse ce mois-ci la parole aux deux principaux candidats : **Valérie Plante** et **Denis Coderre**. Les questions ont été élaborées selon les préoccupations des Montréalais(e)s et les commentaires de nos lecteurs, de commerçants et de gens d'affaires. Les candidats ayant par ailleurs été généreux dans leurs réponses, nous vous en présentons une forme raccourcie et synthétisée, et nous vous soulignons par ailleurs l'importance d'aller voter, car plus que tout autre type d'élections, les élections municipales ont la probabilité d'influencer directement votre quotidien.* ***Bonne lecture... et bon vote !***

1* La sécurité publique

« La sécurité publique est une question complexe. Lors de mon mandat, nous avions mis en place un agenda de vigilance comprenant un Centre de prévention contre la radicalisation, une escouade contre les crimes haineux ; une politique de l'itinérance, un bureau d'intégration des nouveaux arrivants ; [...] déployé une unité multidisciplinaire avec mandat d'enquêter sur la violence à Montréal. Il faut combattre la criminalité en amont et s'assurer que la société n'oublie personne. Les solutions existent. Maintenant, pour s'attaquer à un problème aussi complexe, nous devons adopter une pensée globale. Chose certaine, cela ne relève ni de Québec, ni d'Ottawa. »

2* Conjugaison harmonieuse de secteurs comme le Vieux-Montréal qui sont à la fois touristique, d'affaires et résidentiel

« C'est une question qui peut s'étendre à l'ensemble de la métropole. Montréal est une ville plurielle, riche d'expériences diverses. C'est là sa force et pour une cohabitation harmonieuse, nous devons développer des projets qui servent l'ensemble de ces vocations, sans en privilégier une au détriment d'une autre. D'emblée, je souhaite transformer le Marché Bonsecours en marché public sur les modèles des marchés Jean-Talon et Atwater, pour développer une offre alimentaire au cœur du Vieux-Montréal qui servira ses trois vocations d'affaires, touristique et résidentielle. Il y a cependant du travail pour faire du secteur un véritable quartier habité. Quand j'étais maire et que Montréal avait atteint le statut de métropole, on a redéfini l'autonomie municipale, car nous étions une gouvernance de proximité. Il est évident pour moi que, depuis quelques années, Montréal ne prend plus la place qui lui revient sur la scène internationale. Ça commence par plus d'évènements d'envergure et de retrouver l'expérience montréalaise. »

3* La Mobilité urbaine

« À Montréal, nous devons prendre le taureau par les cornes en matière de mobilité, car c'est la colonne vertébrale d'une ville sans laquelle on ne peut imaginer le développement économique ou social à son plein potentiel. La prospérité de Montréal passe par la mobilité, et c'est aussi pour bâtir un monde plus vert ; la solution doit être un mélange entre le transport collectif, le transport actif et le véhicule électrique. La mixité des solutions sera d'ailleurs au cœur de notre plateforme. Comme usager, je constate chaque jour qu'il reste du chemin à parcourir pour rendre les transports actifs agréables et sécuritaires à Montréal. Je suis fier du développement sans précédent des pistes cyclables (qu'il y avait eu) sous mon administration. Mais l'aménagement doit être harmonieux pour tous. Il est primordial de ne pas donner l'impression qu'une clientèle est privilégiée au détriment d'une autre. Les stratégies punitives de l'administration actuelle visant à exacerber les déplacements automobiles ne font que déplacer le problème et ne règlent rien fondamentalement. »

4* Les relations à rebâtir entre la métropole montréalaise et l'entité fédérale que constitue le Vieux-Port de Montréal

« J'ai la certitude qu'un gouvernement de proximité servira beaucoup mieux les intérêts du Vieux-Port de Montréal afin qu'il se développe à son plein potentiel. Nous souhaitons ainsi que le Fédéral autorise le rapatriement du Vieux-Port à la Ville de Montréal. Actuellement sous la responsabilité du Gouvernement fédéral, le Vieux-Port (en tant que tel) est incapable de créer une Société de développement commercial qui contribuerait à la valeur de ce secteur. Mais il est insensé que notre métropole et ses commerçants soient laissés à eux-mêmes...

Nous définissons de plus en plus le monde en termes de villes, ce mouvement irréversible doit s'accompagner d'un nouveau partage des responsabilités. Les gouvernements de proximité peuvent en faire davantage, ils connaissent les réalités locales. Au cours de ma carrière, j'ai travaillé à plusieurs paliers de gouvernement et je pense sincèrement que c'est en politique municipale qu'on peut vraiment poser un impact concret et durable sur la qualité de vie des citoyens. Le projet de rapatriement du Vieux-Port s'inscrit dans cette logique de la ville de demain, (avec) plus d'envergure et d'imagination. »

5* Dans une préoccupation corollaire, plusieurs intervenants décrient une certaine problématique de gouvernance quant à la gestion du Vieux-Montréal. D'entrée de jeu, comptez de jeu, comptez-vous laisser la responsabilité du quartier entre les mains de la Division du patrimoine de la ville centre ?

« L'une des différences fondamentales entre l'administration Plante et l'administration Coderre-Gelly, c'est justement ce désir que nous avons de prendre nos responsabilités et de les assumer. Cela a d'ailleurs motivé mon retour en politique car je n'aimais pas ce que je voyais. Le Vieux-Montréal, c'est plus qu'un musée à ciel ouvert... il faut que ce soit un quartier vivant. Pour ce faire, on doit arrêter d'avoir une vision uniquement centrée sur la protection du patrimoine. Bien sûr, c'est une priorité, mais on doit aussi mieux soutenir ses commerçants, laissés pour compte par l'administration actuelle. »

6* La Communication avec les Citoyens montréalais, de même qu'avec les élus, les Organismes communautaires et les Médias locaux est apparue difficile, voire souvent absente ces dernières années. Que désirez-vous faire pour améliorer la situation ?

« L'un des problèmes de l'administration Plante, c'est qu'elle souhaite plaire à une seule tranche de la population : ses militants. L'écoute sélective doit arrêter. L'administration actuelle a créé deux classes de citoyens. Je suis revenu en politique pour être le maire de tous les Montréalais et Montréalaises, de tous les quartiers, de toutes les générations et de toutes les allégeances politiques. Avec ma collègue Nadine Gelly, nous avons mis en place une équipe de gens issus de tous les horizons, à l'image de Montréal, parce que nous souhaitons sincèrement que tous les citoyens se sentent écoutés et représentés par notre administration. Avec nous, les décisions ne se feront pas au détriment des uns et des autres mais pour le bien collectif de l'ensemble de la population. »

7* ... Conclusion

« Montréal a besoin d'avoir une administration qui prend ses responsabilités... J'ai l'ambition de faire de Montréal une métropole internationale et, pour y arriver, on ne peut pas mettre de côté ni le développement économique, ni le patrimoine ... Il faut aussi développer des projets qui servent l'ensemble des vocations (de Montréal)... La prospérité de Montréal passe également par sa mobilité urbaine, qui est bien sûr la clé pour bâtir un monde plus vert. La pandémie a aussi changé notre rapport au Centre-ville et au Vieux-Montréal et il faut guider la ville dans une perspective de relance économique.

Malika Dehraoui, qui se présente pour notre équipe dans le district Saint-Jacques, démontre bien cette approche de notre administration. À Ville-Marie, Ensemble Montréal a mis en place une équipe proche des gens et à l'écoute. L'administration Coderre-Gelly promet d'être à l'écoute de ses citoyens et de les soutenir pour développer le plein potentiel (de Montréal), tout en protégeant son caractère unique. » ■

ÉCHOS MONTRÉAL / VALÉRIE PLANTE *PROJET MONTRÉAL*

Réponses recueillies et colligées par François D.C.

© Courtoisie

1* La sécurité publique

«Montréal est une ville sécuritaire et Projet Montréal a bonifié le budget du SPVM durant son mandat, pour lui offrir les ressources nécessaires, particulièrement en matière de lutte contre les armes à feu et de lutte contre le crime organisé... cela porte fruit comme le démontre la saisie de plus de 350 armes depuis le début de l'année et les arrestations au sein des groupes criminalisés. La situation actuelle n'est pas unique à Montréal, il y a des évènements semblables impliquant des armes à feu dans toutes les grandes villes du monde dans le contexte du déconfinement.

Projet Montréal s'engage, pour les quatre prochaines années, à maintenir ce financement additionnel et à continuer le travail... un plan de 110 millions $ est en place à cet effet et afin de bonifier les services de prévention & intervention sociale. Projet Montréal s'engage aussi à encourager les policier(ère)s» à s'engager pour au moins 3 ans au sein de leur poste de quartier pour favoriser la proximité avec les citoyens; à investir 15 M $ sur 4 ans pour déployer partout l'Équipe mobile de médiation et d'intervention sociale (EMMIS), répondant aux situations de crise; à créer un fonds d'urgence de 15 M $ pour répondre rapidement aux situations d'urgence ponctuelles et soutenir les patrouilles du SPÉVM. Et par ailleurs Robert Beaudry, en tant que conseiller du secteur, a fait plusieurs rencontres avec les citoyens et les commerçants afin d'entendre leurs préoccupations.»

2* Conjugaison harmonieuse de secteurs (comme le Vieux-Montréal) qui sont à la fois touristique, d'affaires et résidentiel

«La mixité et la mise en valeur de nos quartiers au centre-ville sont essentielles à l'identité de Montréal. Conjuguer l'engouement touristique en conservant notre patrimoine et en protégeant/revitalisant les quartiers résidentiels. Par exemple comme pour le Vieux-Montréal, dont nous voulons faire un quartier historique de classe mondiale, avec sa touche unique, une population qui l'habite et l'anime, des institutions qui font sa renommée et des commerçants qui le font vibrer. Nous avons également lancé un plan de relance économique qui vise à soutenir le dynamisme de notre centre-ville, nous en bonifierons les mesures selon l'évolution de la situation et des besoins.

Nous avons mis l'accent sur un suivi rigoureux des enjeux soulevés par les résidents auprès du 311 afin de contenir les effets collatéraux liés à la multiplication des usages (commerciaux, touristiques et résidentiels)... notamment sur la gestion de la propreté et la réduction du bruit dans nos quartiers, et sur le plan de la cohabitation sociale.»

3* La Mobilité urbaine

«Pour Projet Montréal, la ville du futur se dessine par la protection de l'environnement, en favorisant la mobilité durable, qui sera au coeur de notre relance économique verte et inclusive. Il faut assurer l'augmentation et la diversification de l'offre de transports durables, intégrés et abordables... et offrir des infrastructures sécuritaires pour le transport actif, notamment via le REV (Réseau express vélo). Notre nouvelle Stratégie d'électrification des transports permettra d'électrifier la flotte d'autobus de la STM, de renforcer notre système de métro, d'encourager l'autopartage et d'ajouter des bornes de recharge électrique. Montréalais (résidents et commerçants/gens d'affaires) nous disent aussi comme la circulation est difficile à Montréal, surtout l'été. Nous avons notamment déployé des efforts pour étaler les chantiers... et allons continuer cette approche pragmatique pour agir sur la mobilité et la conjugaison des usages.»

4* Les relations à rebâtir entre la métropole montréalaise et l'entité fédérale que constitue le Vieux-Port de Montréal

«Les faits démontrent qu'il est possible de collaborer positivement avec la Société du Vieux-Port, [par exemple...] nous avons pu (conjointement) sécuriser l'intersection McGill et De la Commune, et y réguler la cohabitation du flux important de cyclistes et de piétons. Il est dans l'avantage de tous les partenaires de développer une action et une vision concertées, pour conjuguer les usages touristiques, économiques, culturels et résidentiels.»

5* Dans une préoccupation corollaire, que pensez-vous de la problématique de gouvernance quant à la gestion du Vieux-Montréal. D'entrée de jeu, comptez-vous laisser la responsabilité du quartier entre les mains de la Division du patrimoine de la ville centre ?

«Notre Administration a entamé en 2021 une démarche pour doter le Vieux-Montréal d'un plan d'action concerté avec le milieu, en partenariat avec les acteurs du Vieux-Montréal, et des ateliers de travail ont déjà eu lieu à l'été et se poursuivront. Cela constitue à notre sens un jalon-clé en vue de planifier collectivement l'avenir du Vieux-Montréal mais aussi le moment idéal pour revoir la structure de gouvernance du quartier historique, tant au sein de la ville qu'entre toutes les parties prenantes. Nous voudrions aider à revoir la structure de concertation entre tous les acteurs et administrations concernés, et nous nous engageons à mettre sur pied une table de concertation dédiée au Vieux-Montréal, où résidents, commerçants, places d'affaires et institutions publiques et privées, ainsi que paliers de gouvernement seront mis en lien pour assurer le déploiement du plan d'action.»

6* La Communication avec les Citoyens montréalais, de même qu'avec les élus, les Organismes communautaires et les Médias locaux est apparue difficile, voire souvent absente ces dernières années. Que désirez-vous faire pour améliorer la situation ?

«Pour Projet Montréal, la ville s'écrit au Nous. La participation citoyenne et la transparence sont au cœur de l'approche de Projet Montréal, c'est pourquoi nous avons multiplié les démarches de consultation publique pendant notre premier mandat. Et nous prévoyons par ailleurs l'accélération du processus de demande et de traitement des permis; la création d'un tableau de bord public des indicateurs de performance de la ville et de l'information en temps réels (info-Travaux); l'amélioration du 311 avec l'intelligence artificielle; la création d'un pôle de services municipaux à l'îlot Voyageur et un guichet unique d'Accès Montréal ouvert 7j et à des horaires étendus...»

7* ... Conclusion

«Projet Montréal porte et concrétise une vision positive d'avenir pour Montréal, ce que ce soit pour la lutte contre les changements climatiques, pour permettre aux Montréalais de se loger sans se ruiner ou pour soutenir l'économie de nos quartiers. Montréal est reconnue à l'échelle mondiale pour son leadership en environnement, son innovation, sa qualité de vie et son abordabilité. Depuis 4 ans, nous avons remis la ville en marche et ce n'est pas le temps d'arrêter. Projet Montréal est formé de femmes et d'hommes à l'image de la population, doté(e)s d'expériences diverses, qui aiment leur ville et qui n'ont pas d'autres objectifs que de servir la population au meilleur de leurs capacités.

Nous voulons poursuivre nos efforts et ne voulons pas revenir en arrière. Nous voulons protéger notre patrimoine, qui fait la richesse de Montréal et son échelle humaine, comme le Mont-Royal qui est un poumon pour la métropole et qui est au cœur de l'identité montréalaise. Nous voulons trouver cet équilibre que les citoyens de Ville-Marie nous demandent d'atteindre entre centre-ville dynamique et quartiers habités, où l'on tient compte des besoins des résidents.

Nous ne sommes pas des politiciens de carrière. Nous sommes là pour les bonnes raisons.» ■

BILLET

RACISME SYSTÉMIQUE ET STRATÉGIE VICIEUSE

Mercedes Domingue

Périodiquement, on remet de l'avant le thème du racisme systémique pour demander au Premier Ministre du Québec d'y adhérer et d'entériner cette théorie, ce qui ouvrirait ensuite toute grande la porte pour laisser croire que les Québécois sont racistes. **Cette insistance sémantique n'est pas seulement la mouvance idéologique d'une petite partie de la population à la philosophie plus extrémiste**, elle trouve aussi sa résonnance stratégique politique, qui aurait comme but d'indiquer par amalgame qu'il faut s'opposer à la Loi 21 sur la Laïcité de l'État et au Projet 96, sur la protection de la Langue Française, avec la complicité du Gouvernement Fédéral de Justin Trudeau, qui va même jusqu'à proposer de financer les opposants pour d'éventuels recours devant les tribunaux.

© csn.qc.ca - Patrick Sicotte

Plus vicieuse encore est la stratégie de Thomas Mulcair, dont la passion fédéraliste est bien connue, **et qui extrapole grossièrement ces articles de lois en disant que leur mise en place va à l'encontre de la Constitution canadienne et de l'article 133** qui protège deux langues au sein du processus législatif. Il y va ensuite d'un argument biaisé et unidimensionnel en affirmant qu'il s'agit d'un droit du citoyen que de pouvoir choisir la langue qui lui convient, incluant pour les immigrants.

Ce faisant, **il oublie cependant sciemment de mentionner que la langue anglophone est déjà prédominante partout et que le Français est déjà étouffé à tous les râteliers**, et qu'il y a donc aussi d'impliqué le droit de la nation francophone à préserver sa langue et sa culture.

Là où monsieur Mulcair pousse son argumentaire partisan vers un du contortionnisme démagogue odieux, c'est quand en corollaire il se sert de la mort de Madame Joyce Echaquan comme prétexte pour demander au Premier Ministre Legault de prononcer dans ses discours l'expression racisme systémique pour qualifier le Québec. Monsieur Mulcair peut en cela compter sur la complicité idéologique de Dominique Anglade et de Gabriel Nadeau-Dubois, l'ancien frappeur de casseroles déjà si prompt à l'époque à décrier l'injustice qu'il percevait à l'encontre des étudiants qu'il présentait essentiellement comme des victimes martyrisées par le méchant gouvernement.

Le but ultime est insultant pour le Québec, c'est celui de faire croire que les Québécois dans leur ensemble seraient des racistes qui n'ont pas conscience de l'être, tout le contraire des autres provinces canadiennes bien plus vertueuses. **C'est tout simplement une stratégie populiste fausse, sournoise et immorale**, qui a malheureusement l'effet pervers de s'inscrire insidieusement dans l'inconscient collectif canadien, encore une fois au détriment de la perception générale du Québec. **On doit donc féliciter Monsieur le Premier Ministre Legault de ne pas tomber dans ce piège grossier**. Les Québécois l'ont d'ailleurs eux aussi bien compris, comme l'indiquent les derniers sondages qui souligne un solide 47 % d'appuis pour le Gouvernement Caquiste contre seulement 20 % pour son plus proche poursuivant. On notera aussi que les stratégies démagogues vaseuses de Québec Solidaire se retournent contre eux, alors que le parti de GND ne récolte plus qu'un famélique 11 % des voix, marquant au fer rouge l'échec cinglant de leurs calculs populistes pour essayer de déstabiliser le Gouvernement de la C.A.Q.. ■

BILLET

UNE MODÉRATRICE PARTIALE

Vincent Di Candido

Dans le dernier débat des chefs, qui s'est tenu juste avant ces élections ayant grosso modo couronné... le statu quo politique fédéral, **la modératrice Shachi Kuri, qui est aussi présidente de la Maison de Sondage Angus Reid, a essentiellement insinué, parlant en cela au nom du consortium des quatre principaux créneaux de télévision anglophone du pays, que le Québec était raciste**, lors d'une question insultante qui s'adressait au Chef du Bloc Québécois, Yves-François Blanchet.

Cette interrogation pernicieuse et insidieuse par rapport aux lois 21 sur la Laïcité de l'État et 96 sur la Langue Française n'avait rien d'objectif et marquait clairement chez madame Kuri un abus de son rôle de modératrice, constituant en soi un exemple probant de ses propres préjugés biaisés, voire racistes à l'égard du Québec et dont elle tentait d'affubler monsieur Blanchet et la nation québécoise. **La question, qui n'avait pas sa place dans le cadre ce processus électoral lui-même inutile**, fut d'ailleurs immédiatement et unanimement dénoncée par tous les chefs dans le débat, ainsi qu'à l'Assemblée Nationale.

En réponse à cette insulte calomnieuse, la Fédération professionnelle des Journalistes du Québec (FPJQ) a porté plainte au Conseil de Presse (CPQ), en ne manquant pas de souligner le manque de déontologie et l'incompétence de Madame Kuri, d'origine iranienne, qui ne semble pas du tout être au fait de la réalité québécoise et qui n'est même pas vraiment journaliste à l'heure actuelle. Elle n'avait donc pas la légitimité professionnelle d'orchestrer un tel débat d'échanges politiques et idéologiques.

En réalité, sa question subjective insultante et biaisée n'était qu'un autre coup bas à l'encontre du peuple québécois, préparé par un consortium hautement politisé qui s'apparente à une simple succursale médiatique du Gouvernement Fédéral et attaque ponctuellement le Québec par tous les moyens possibles, dans ce cas-ci par le biais d'une modératrice de circonstances, n'en déplaise à Gabriel Nadeau-Dubois qui se fait le défenseur d'un régime fédéral autoritaire. ■

Même vacciné, faites-vous dépister.

Si vous avez été en contact avec un cas de COVID-19

ou si vous avez des symptômes s'apparentant à ceux de la COVID-19, tels que :

Fièvre

Toux

Perte du goût ou de l'odorat

Respectez les consignes d'isolement et passez un test de dépistage.

On continue de se protéger.

Québec.ca/testCOVID19

Votre gouvernement

Québec

BILLET

UN « DÉCÔNEUR » DÉCONNECTÉ

François Di Candido

Le nouveau directeur général de la société de développement commercial Montréal Centre-Ville, Glen Castanheira est apparemment devenu un ramasseur de cônes orange dans son quartier, en réponse à la pression des commerçants, particulièrement sur la rue Ste-Catherine, qui n'en peuvent plus des travaux perpétuels depuis des années et qui – jumelés par surcroît aux effets de la pandémie depuis mars 2020 - ont progressivement fait fuir la clientèle.

En remplaçant le précédent « nouveau directeur », dont le règne d'apparat, marqué par l'incompétence et l'apathie, fut aussi éphémère qu'une étoile filante, le nouveau « nouveau directeur » a pu constater dès son arrivée la dure réalité de commerçants sévèrement impactés par la pandémie au sein d'une ville désorganisée et à la planification urbaine chaotique.

LES CÔNES ORANGE NE CONSTITUENT ESSENTIELLEMENT QU'UNE SOUS-SECTION THÉMATIQUE DU RÉEL PROBLÈME DES GRANDS TRAVAUX INCESSANTS ET MAL PLANIFIÉS, AINSI QUE DES VÉRITABLES CAUSES CONNEXES MULTIPLES DE LA DÉSAFFECTION DU CENTRE-VILLE

Malheureusement, il y a eu lieu de redouter que monsieur Castanheira ne privilégie comme son prédécesseur le contenant et le superficiel plutôt que le contenu, devant ce geste d'image symbolique qui n'est qu'un futile coup d'épée dans l'eau. En fait, son action semble plutôt souligner une impression d'impuissance de la part de la plus grande SDC du Québec, pourtant composée de quelque 7 000 membres, commerçants et gens d'affaires de tous horizons, et

dont celle-ci devrait se servir pour faire pression sur les élus. Les cônes orange ne constituent essentiellement qu'une sous-section thématique du réel problème des grands travaux incessants et mal planifiés, ainsi que des véritables causes co nnexes multiples de la désaffection du Centre-ville et du tarissement des revenus commerciaux en général pour les commerçants du secteur. **Or, en agissant comme un simple ramasseur de vidanges, monsieur Castanheira ne fait que marginaliser l'importance de son mandat au profit d'une blague visuelle insipide**.

Il y a décidément de quoi se demander quand Montréal Centre-Ville va retrouver son mordant incisif d'autrefois. En attendant, ceci n'est qu'un autre ajout de plus à la suite de faux-pas de l'organisme et de son conseil d'administration, dont celui de faire partir l'ancien directeur André Poulin, alors que celui-ci faisait preuve d'une gestion rigoureuse, connaissant non seulement tous les enjeux mais aussi les commerçants comme le fond de sa poche, et qui disposait d'un réseau de contacts solidement établi dans toutes les sphères commerciales d'importance de la métropole. ■

Trois postes comblés
au sein du conseil d'administration
de la SDC Vieux-Montréal

VIEUX-MONTRÉAL
— SDC —
QUARTIER HISTORIQUE

C'est le 9 septembre dernier, au Marché Bonsecours, qu'avait lieu l'Assemblée générale annuelle de la SDC Vieux-Montréal. Trois postes d'administrateurs étaient alors à combler au sein du conseil d'administration.

Dimitri Antonopoulos
Édifice Le Coin
Groupe Antonopoulos

Marie-Philippe Bouchard
TV5 Québec Canada

Assmae Loudyi
Allied Properties

Les candidats élus pour cette année :

www.vieuxmontreal.ca | @levieuxmontreal | info@sdcvieuxmontreal.com

Près de chez vous

Arrêt rapide mobile

Vous pouvez
économiser 50 %
sur votre prochain envoi!

Purolator

Promesses tenues[MD]

BRÈVES MUNICIPALES

FORCES AVENIR récompense les étudiants en distribuant 122 000 $

Pour une 23e année le gala Forces AVENIR universitaire, présenté par Desjardins, a permis de célébrer l'engagement étudiant et de reconnaître des initiatives qui enrichissent le Québec de demain. Issus de 17 universités à travers le Québec, 15 lauréats et 21 projets, dont plusieurs concernant Montréal, ont ainsi été honorés et se sont partagés un montant de 122 000 $. Quatorze d'entre eux ont gagné un trophée AVENIR, dont deux sont repartis avec les grands honneurs (projet et personnalité par excellence) et une bourse de 15 000 $. Le lauréat du **Projet par excellence est** le projet MONA, de l'Université de Montréal, une application participative qui a pour but de valoriser et favoriser l'art partout au Québec en cartographiant les données culturelles. ■

Réinventer Montréal 2020-2021 : « Les ateliers Cabot »

La Ville de Montréal annonce que « Les ateliers Cabot », projet de la firme Sid Lee Architecture, et qui vise à revitaliser le 4000 rue Saint-Patrick, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, est le lauréat de **Réinventer Montréal 2020-2021**.

Présenté au jury comme un projet qui permettra la régénérescence de l'ancien site industrielle par des gestes minimaux, où l'architecture sera accessoire, et qui permettra à la nature de reprendre son cycle de succession. Il s'agit d'un projet communautaire d'économie circulaire qui inclut un pôle artistique, entrepreneurial et technologique. La Ville de Montréal procédera, au cours des prochains mois, à la vente du terrain au lauréat, qui aura ensuite quatre ans pour mener à terme son projet. « Il s'agit de la deuxième participation de Montréal à *Reinventing Cities*, après l'ancienne cour de voirie de la Commune en 2019. Cet appel à projets va transformer dans quelques années le secteur Cabot et bénéficier à tout le quartier », a déclaré le président du comité exécutif et maire de l'arrondissement du Sud-Ouest, Benoit Dorais.

Le 4000, rue Saint-Patrick, une ancienne friche industrielle d'une superficie de quelque 28 000 m², offre des vues exceptionnelles sur le canal de Lachine, le centre-ville et le mont Royal. Sa position stratégique de porte d'entrée permet d'envisager un projet phare et ambitieux afin de contribuer à requalifier et à dynamiser ce secteur. On y trouve notamment un bâtiment ayant servi pour la construction de navires lors de la Deuxième Guerre mondiale. Ce riche héritage patrimonial ainsi que sa valeur paysagère et touristique en font un site unique. ■

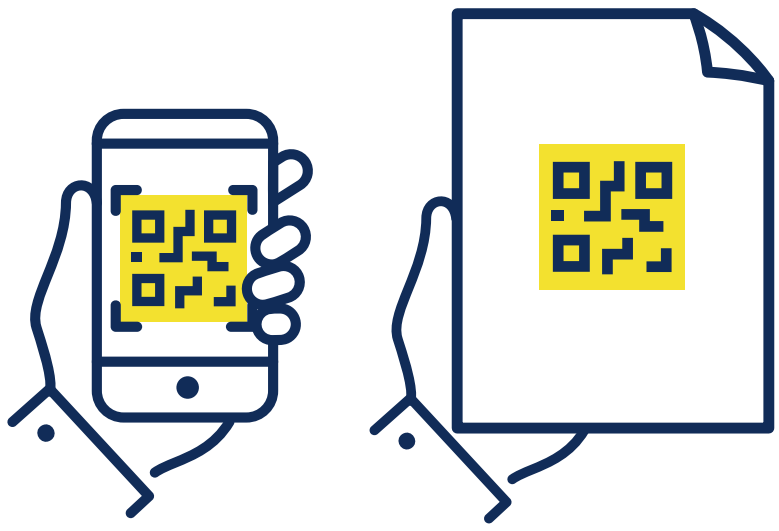
Un soutien à la relance des Marchés publics montréalais

La Ville de Montréal a annoncé une contribution financière de 850 000 $ afin de soutenir le développement des marchés publics montréalais, et consolidé un partenariat stratégique avec la Corporation des Marchés publics de Montréal. La contribution financière de 850 000 $ soutiendra, d'ici la fin de l'année 2022, des actions de promotion et de rayonnement, d'aide à la commercialisation et d'introduction de meilleures pratiques d'affaires afin d'accélérer le développement des marchés publics et de soutenir les entreprises du réseau. S'inscrivant dans la foulée d'une série d'actions de redressement issus du Plan stratégique 2021-2025, Demain les marchés publics de Montréal ; cette collaboration fait partie du **Plan général de relance économique 2021**, *Agir maintenant pour préparer la ville*, dont un des objectifs vise notamment à structurer et consolider l'écosystème du secteur bioalimentaire à Montréal. ■

Opération vaccination
COVID-19

Votre code QR, c'est votre passeport vaccinal

Si le passeport vaccinal est demandé, présentez-le en format papier, électronique ou directement dans l'application VaxiCode, accompagné d'une pièce d'identité.



Obtenez votre passeport vaccinal

Québec.ca/PasseportVaccinal

Téléchargez VaxiCode dès maintenant.

DISPONIBLE SUR Google Play

Télécharger dans l'App Store

Votre gouvernement

Québec

HALLOWEEN : COMMENT LA FÊTE A-T-ELLE ÉVOLUÉ ?

Olivier Béland-Côté

C'est une soirée certes extraordinaire, appréhendée avec excitation par les uns, avec angoisse par les autres. Chose certaine, tous sont happés par les composantes d'un même imaginaire : la frontière poreuse entre la vie et la mort, l'abondance de nourriture, les créatures fantastiques et hostiles sont quelques-uns des éléments constitutifs de ce mythe que l'on nomme aujourd'hui l'**Halloween**. Au gré des sociétés dans lesquelles elle s'est déployée, quelles ont été les fonctions de cette fête ? Et comment a-t-elle pu perdurer ? **Échos retrace en quatre temps le parcours symbolique de ce rituel remontant à la nuit des temps**.

Samain, fête païenne

L'expression disant d'un événement qu'il remonte à la nuit des temps témoigne de la distance temporelle de ce dit événement. Il rend en outre compte du caractère insaisissable de son origine. Cependant, **tout porte à croire que l'Halloween prendrait sa source dans l'Irlande celtique ancienne**. À l'époque, certaines populations rurales marquent la transition entre l'été et l'hiver par l'élaboration d'une grande fête païenne nommée Samain. Des sources écrites datant du haut Moyen Âge situent cette célébration le 31 octobre, moment où les travaux agraires prennent fin, à la suite des récoltes, et où la durée de la nuit surpasse celle du jour. Les villageois y transigent le fruit de leur labeur dans une atmosphère qui porte à l'excitation et aux plaisanteries. C'est aussi à ce moment que la frontière entre le monde des morts et celui des vivants est tenue comme étant la plus perméable, ouvrant la voie aux esprits. Sorcières, fées et autres êtres surnaturels se mêlent également à cet imaginaire. Pour chasser ces derniers, on allume de grands feux de joie et on se costume, notamment de peaux d'animaux. Quant aux esprits égarés, les villageois guident leur retour dans l'au-delà à l'aide de lanternes formées de navets ou de pommes de terre évidés.

Transition religieuse

Au cours du 1er millénaire de l'ère actuelle, la consolidation du Christianisme en tant que religion dominante en Occident a des répercussions socioculturelles importantes. La Samain n'y échappe pas. Ainsi, vers 835, le pape catholique fait du 1er novembre la Fête de la Toussaint, où l'ensemble des saints sont célébrés. Sous l'impulsion de ce nouveau cadre religieux, la célébration païenne prend le nom de *Veille de la Toussaint*, ou *All Hallow's Eve* en anglais. De la contraction de cette dénomination émergera plus tard le mot *Halloween*.

Renouveau nord-américain

Assaillie par les transformations socioéconomiques qui préludent à la modernité, l'Halloween des 18e et 19e siècles est tout au mieux vivotante. Elle subsiste dans les périphéries rurales d'Irlande, d'Écosse et du pays de Galles. Un phénomène vient toutefois relancer la pratique de la fête, mais ce, sur le territoire nord-américain : l'immigration irlandaise et écossaise à la suite notamment de la grande famine de 1845. Comme le signalent les chercheurs Gaël Hily et Geneviève Pigeon, respectivement de l'Université Rennes 2 et de l'UQÀM, dans leur texte intitulé *L'Halloween : de l'Irlande à Montréal*, **la première mention au Québec de ce que l'on nomme encore All Hallow's Eve remonte à 1859**. Comme en Irlande, la soirée du 31 octobre offre l'occasion de faire des farces (le fameux *trick or treat*) et de se costumer pour effrayer le voisinage.

Toutefois, la fête, qui s'enracine alors principalement autour de Montréal, où s'établit la majorité des migrants irlandais et écossais, est modulée de manière à s'inscrire dans un contexte nord-américain. Au lieu du navet ou de la pomme de terre, c'est la citrouille, abondante sur le territoire, qui transformée en lanterne devient le symbole du foyer accueillant. Enfin, d'abord implantée dans les communautés anglophones, l'Halloween percole pour atteindre la population francophone hors Montréal au cours du XXe siècle.

L'Halloween aujourd'hui

Désormais ludique et commerciale, l'Halloween s'étend aux quatre coins du monde. Seulement pour le Canada, on évalue sa valeur à plus d'un milliard de dollars annuellement. Si dans sa forme actuelle, la fête semble être à des années-lumière du rituel païen, elle a conservé les principes aux fondements de sa création. Selon Gaël Hily et Geneviève Pigeon, sont toujours présents les éléments « qui font en sorte que la fête continue d'être reconnue et de fonctionner : le rapport à une temporalité saisonnière, un rassemblement à l'intérieur, au chaud et à la lumière, par opposition au froid et à la noirceur de la nuit, une ambiance festive et une communion sociale ». Il en va de même de cette consommation à l'excès de bonbons et de chocolats au plus grand plaisir des enfants, et qui fait dire aux deux chercheurs que « si la fin des récoltes ne veut plus rien dire pour les Québécois du XXIe siècle, la société de consommation a su réinventer le concept d'abondance dans un paroxysme de sucreries et de futilité ». ■

MONTRÉAL TOUJOURS EN PREMIÈRE PLACE DU PALMARÈS DES VILLES QUI ACCUEILLENT LE PLUS D'ÉVÉNEMENTS INTERNATIONAUX EN AMÉRIQUE !

Pour une 4e année consécutive, Montréal s'est classée en toute première position des villes des Amériques pour l'accueil d'événements internationaux en 2020, et ce, malgré le contexte pandémique, selon le récent rapport de l'Union des Associations internationales (UAI). Notamment « boostée » par la capacité d'adaptation exceptionnelle du Palais des Congrès, notre métropole a ainsi accueilli 41 événements internationaux l'an passé, devançant des villes comme Washington et New York. À l'échelle mondiale, Montréal se situe maintenant au 11e rang. À noter que les résultats de ce rapport 2020 avaient ceci de particulier que, en raison de la pandémie, ils compilaient également les événements en format virtuel. ■

LES FANTÔMES DE MONTRÉAL

François Di Candido

Chers lecteurs, je vous avais déjà écrit il y a de cela quelques années pour tenter de vous faire peur à l'approche de l'Halloween. Et comme avec le déconfinement et l'assouplissement de certaines mesures sanitaires nous avons collectivement recommencé la plupart des activités sociales, je me suis dit qu'il serait bien de vous rafraîchir la mémoire, tout en vous glaçant les sangs ! Mmwwouahahaha !

Octobre ne marque pas seulement le retour de l'automne et l'approche de l'hiver, **c'est aussi en occultisme considéré comme la saison des fantômes & esprits, plus particulièrement à l'approche de l'Halloween**. À une époque où le « tourisme hanté » est un phénomène de plus en plus populaire, Échos Montréal, n'ayant peur de rien, s'est penché sur la question afin de savoir si des fantômes hantent nos rues et édifices. Bien sûr, des lieux communs habituels comme le **cimetière Mont-Royal**, les **musées du Vieux-Montréal** et l'ancien **Couvent des Sœurs Grises** (depuis reconverti en résidences pour étudiants de l'Université Concordia) ont tous leurs propres lots de visions et d'apparitions surnaturelles. Certaines rues également, dont des résidents avancent avoir vécu des phénomènes paranormaux divers, comme sur la rue Prince-Arthur qui a son histoire de « fantôme faiseur de nœuds » ou mêmes divers commerces du centre-ville qui – peut-être à la recherche d'un coup publicitaire gratuit - se réclament d'histoires surnaturelles.

Mais **une des légendes urbaines les plus notoires de Montréal est celle du Château Ramezay**. Plusieurs visiteurs, employés et personnalités ont avoué avoir été témoins de phénomènes étranges : des murmures de voix dans des pièces apparemment vides, des robinets qui s'ouvrent tout seuls, des bruits de pas alors qu'il n'y a personne, des portes qui claquent sans que personne ne les ferme. La rumeur veut que ce soit l'esprit d'Anna O'Dowd, l'ancienne gardienne-conservatrice du Château, morte en 1985 et qui veille encore sur les lieux.

Êtes-vous déjà passé dans Griffintown au coin des rues Williams et Murray et avez eu le sentiment étrange d'une présence invisible à vos côtés ? Peut-être avez-vous senti la présence de la Prostituée de Griffintown, une autre des légendes urbaines les plus connues du folklore montréalais. En juin 1879, Mary Gallagher et Susan Kennedy deux prostituées de Griffintown, passaient une soirée bien arrosée en compagnie d'un client potentiel, jusqu'à ce que, soudainement prise d'une crise de rage et de jalousie, Susan Kennedy décide d'assassiner son amie en lui décapitant la tête avec une hache. On raconte que depuis, tous les sept ans, le fantôme de Mary Gallagher hante les rues Williams et Murray, à la recherche de sa tête. **Des hôtels de la métropole** ont aussi leur propre réputation surnaturelle. Le **Queen Elizabeth, serait hanté** par la mystérieuse Femme en Blanc. Plusieurs clients l'auraient aperçue au fil des années, traversant le

© wikipedia.org

Maison de la rue William à Montréal où eut lieu le crime de Mary Gallagher

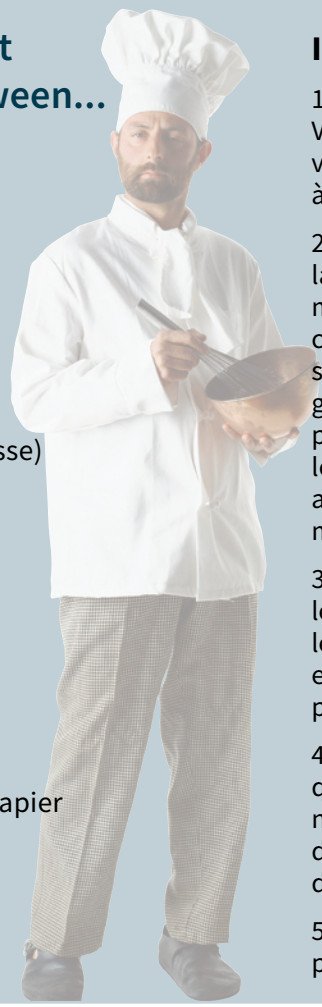
hall d'entrée ou pénétrant dans les chambres, faisant sentir sa présence par des échos de pas, des bruits étranges de murmures ou des sensations de main posée sur l'épaule. **L'hôtel Windsor** a également une certaine notoriété occulte. Lors d'une soirée mondaine organisée dans une grande salle d'exposition, le célèbre écrivain Mark Twain y aurait aperçu une vieille amie qu'il n'avait pas rencontrée depuis près de 20 ans. Lorsqu'il l'a revue par hasard plus tard dans la soirée et qu'il lui mentionna ce détail, son amie en fut plutôt stupéfaite, car elle lui révéla qu'au moment où Mark Twain précisait l'avoir vue, elle n'était même pas encore arrivée à Montréal ! Et on ne peut oublier de **mentionner le fantôme de Simon MacTavish**, un puissant homme d'affaires et principal actionnaire de la North West Company, mort en 1804 et dont la maison, subséquemment détruite en 1861, a longtemps été réputée être hantée par son esprit. L'influence de MacTavish se serait par la suite fait sentir de nouveau lorsqu'il a donné son nom à une rue, qui hébergera une maison de pierres appartenant successivement à un marchand de sucre allemand puis à l'Université McGill, et dont la salle de bal aurait été envahie à plusieurs reprises par le spectre dansant d'une femme. **De quoi glacer le sang et faire frissonner de crainte ceux qui y croient !**

Pourquoi ne pas vous forger vous-même votre propre opinion en visitant Montréal d'une manière originale et unique, lors d'un parcours ludique de chasse aux fantômes à travers la ville. Plusieurs organismes proposent des activités à cet effet. Parmi les plus connues, citons ***Fantômes Montréal***, une exploration contée du mystique Vieux-Montréal **animée par Guidatour**, ou bien les parcours organisés par l'organisme Montréal Hanté, dont les circuits proposés peuvent couvrir notamment Griffintown et le « Red Light district ».

fantomesmontreal.com | **hauntedmontreal.com**. ■

Ce mois-ci, pourquoi pas un dessert savoureux, pour célébrer l'Halloween...

Bon appétit !



INGRÉDIENTS :

- 125 ml (½ tasse) de sucre
- 5 ml (1 c. à thé) de fécule de maïs
- 5 ml (1 c. à thé) de cannelle moulue
- 1 boîte de 420 g / 15 oz (environ 375 ml ou 1 ½ tasse) de mélange pour tarte à la citrouille
- 1 boîte de 355 ml (15 oz) de lait évaporé
- 4 œufs
- 30 ml (2 c. à soupe) de lait normal
- Crème fouettée sucrée
- 2 paquets de vols-au-vent (surgelés idéalement)
- Un peu d'huile végétale, qu'elle soit à vaporiser, ou liquide à appliquer au pinceau / serviette en papier
- Au goût, une pincée de 1 ml ¼ c. à thé) de clou de girofle, finement moulu
- Au goût, si désiré une pincée de zeste de citron pour décorer et sublimer d'autant le goût.

INSTRUCTIONS :

1 - Chauffer le four à 350° F. Vaporiser/humecter d'huile végétale un(e) assiette/plat à tarte et mettre de côté.

2 - Dans un grand bol, mélanger le sucre, la fécule de maïs, la cannelle et la pincée de clou de girofle (si désirée). En brassant ajouter graduellement le mélange pour tarte à la citrouille, puis les œufs et le lait évaporé ainsi que le lait normal au mélange de sucre.

3 - Verser ce mélange dans le contenant préparé et huilé, et cuire au four pendant environ 50 minutes, ou jusqu'à ce qu'un couteau inséré au centre en ressorte propre. Réserver de côté et laisser reposer/refroidir.

4 - Cuire ensuite les vol-au-vent selon leurs instructions normales. Puis quand ils sont prêts, les garnir avec le mélange de crème à la citrouille, En nimber le dessus de crème fouettée, et terminer le tout en saupoudrant d'épices à la citrouille (qui peut simplement être de la cannelle et/ou zestes de citron).

5 - Savourer avec un bon café ou chocolat chaud, dans lequel – pourquoi pas ? - vous pourriez même ajouter un peu de Bailey's. ***Bonne Halloween !***

TU QUAN TA
PHARMACIENNE
UNIPRIX CLINIQUE

Services:
Infirmière pour
la vaccination, les injections
et les prélèvements sanguins
(des frais peuvent s'appliquer)

Il faut appeler d'avance pour
faire préparer les médicaments.

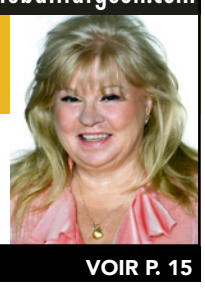
On livre à domicile, à l'auto ou
la personne peut passer chercher
la commande à la pharmacie sur RDV.

995, boul. Saint-Laurent, Montréal
514-954-8867
lundi au vendredi: 10h - 18h
samedi et dimanche: 10h - 17h

ÉCHOS MONTRÉAL

- Efficacité optimale depuis 28 ans !
- 100 000 lecteurs papier + Web
- 5 quartiers avec 170 dépôts
dans Ville-Marie, Le Plateau,
Westmount, Griffintown
et Le Sud-Ouest.
- Ajouté au mois d'août,
le quartier du Village
avec 3 400 copies.

Appelez-nous au
514-844-2133
publicite@echosmontreal.com

carolebaillargeon.com
Century 21 IMMO-PLUS Agence immobilière
MAÎTRE VENDEUR 2021
CAROLE BAILLARGEON
Courtier immobilier agréé
514-912-5343
ÉVALUATION GRATUITE

VOIR P. 15

Martin Rouleau
Courtier immobilier résidentiel et conseiller
T. 514-933-9998 | martinrouleau.com
ENGEL&VÖLKERS
MARTIN ROULEAU
VOIR P. 19

échos
Annoncez-vous :
514.844.2133
IMMOBILIER

ATTENTION AUX CONDOS SUR PLAN

Michèle Bouchard
Collaboration spéciale

Il y a une grande différence entre un condo sur plan et un condo déjà construit. Voici certaines particularités à noter. Précisons que les promoteurs confient souvent la commercialisation des condos de leurs projets à des courtiers. Faites pareil : prenez un courtier pour acheter un condo neuf construit ou sur plan, cela ne vous coutera rien, mais vous aidera.

Au départ, un condo déjà construit, neuf ou autres, c'est plus sûr qu'un achat sur plan, car en faisant vos devoirs avec l'aide de votre courtier, vous n'aurez pas de surprise ; vous achetez ce que vous voyez. Vous pourrez vérifier quel est le type de climatisation et décider si vous l'aimez ou pas. Il y a déjà eu des cas où le promoteur a vendu sur plan avec la climatisation centrale et livrer avec des airs conditionnés muraux.

ATTENTION À L'INSONORISATION. Si vous êtes près de la cage d'ascenseur (salle mécanique) ou au-dessus de la porte de garage ou près de la chute à déchets vous n'aimerez pas le bruit dans votre chambre. Dans un condo déjà construit, neuf ou non, vous pouvez faire des tests. Demandez à tout le monde de rester silencieux dans l'appartement pour bien évaluer les bruits dérangeants possibles. Vous ne pouvez pas faire ça avec un condo acheté sur plan, mais avec un appartement neuf vous pouvez, profitez-en.

Idem avec la superficie. Pour un achat sur plan, le développeur mentionne la superficie brute, car il ne peut pas faire autrement. La superficie brute fait en général 10 % de plus que la superficie habitable et vous semblera grande sur papier. Avec un condo déjà construit, vous pourrez voir la superficie nette habitable réelle.

Vérifiez aussi les appareils électroménagers. Très souvent, dans les nouveaux condos, ils sont de type européen, c'est à dire plus petits que les nord-américains. Vous ne pourrez pas aller faire vos courses chez Costco, car le frigo sera trop petit ou cuire la dinde au four pour l'Action de grâce pour la même raison. Réfléchissez si ceci convient à votre style de vie. Pour la vue, vous êtes dans la même situation, peu importe l'achat sur plan ou déjà construit. Le terrain voisin peut être vacant et la vue magnifique. Dans plusieurs années votre immeuble sera toujours là, mais vous aurez un immeuble voisin qui aura été construit et la super vue aura disparu.

Avec un achat sur plan, vous n'achetez pas ce que vous voyez. Vous achetez des « promesses » et ça peut cacher de mauvaises surprises. Ceci étant dit, acheter sur plan a aussi des avantages : vous pouvez choisir les finitions et l'emplacement du condo (étage, exposition, etc. ...) dans l'immeuble, ainsi que payer moins cher que lorsque le projet est livré. Donc si on veut vraiment acheter sur plan, faites affaire avec un courtier, renseignez-vous sur le promoteur en consultant son site Web pour voir s'il a déjà construit beaucoup d'immeubles, lesquels et depuis quand, etc. Visitez un appartement de taille similaire pour bien visualiser la taille.

Pour la construction, il faut vérifier avec la note d'information ce qui est prévu, entre autres, pour l'isolation et l'insonorisation. Vérifiez les services communs par rapport au nombre d'appartements. Sont-ils adaptés au nombre de résidants à desservir ? Posez des questions sur le règlement à venir : est-ce que les animaux de compagnie seront permis, la location à court terme, les barbecues sur les balcons, etc. ?

Analysez les clauses du contrat préliminaire que vous allez signer avec le promoteur et n'hésitez pas à demander des changements. Finalement, que vous achetiez sur plan ou déjà construit, le mieux est d'être informé pour être mieux équipé et éviter les mauvaises surprises.

Contact : mbouchard@sutton.com • mbouchard.ca ■

MICHÈLE BOUCHARD
COURTIER IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
514-983-5695

ELODIE BOUCHARD
MCGILL BCOM,
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
EBOUCHARDIMMO@GMAIL.COM • 514-688-5695

Sutton
GROUPE SUTTON
CENTRE-OUEST

514-933-5800 | mbouchard@sutton.com | MBOUCHARD.CA

UNE SÉRIE DE MESURES CONCRÈTES POUR FAVORISER L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS À MONTRÉAL…

Échos Montréal

Entretien avec Robert Beaudry, Membre du Comité exécutif et Responsable de la Gestion / Planification immobilière et de l'Habitation à la Ville de Montréal.

© montreal.ca

«En 2017 Projet Montréal lançait sa campagne qui allait faire de Valérie Plante et de notre équipe la prochaine administration aux commandes de Montréal. Force est de constater que la crise de l'abordabilité que nous vivons actuellement et qui touche l'ensemble du Québec justifie que l'on poursuive le travail sur cet enjeu prioritaire pour les Montréalais(es).

Il est nécessaire de faire état du travail réalisé par notre administration à ce chapitre. Nous avons réussi ce qu'aucune administration avant nous n'avait fait, c'est-à-dire mettre en place une série de mesures audacieuses pour être plus résilient face à ces crises, et mettre un terme à leur récurrence.

En voici quelques exemples :

Notre règlement pour une métropole mixte représente une grande révolution avec des effets à long terme. **En exigeant que les nouveaux projets immobiliers incluent 20 % de logement social, abordable et familial**, nous assurerons que la mixité de nos quartiers suive le développement de notre ville, alors qu'auparavant, seulement quelques projets d'envergures devaient contribuer au logement social et abordable à hauteur d'un maigre 15 % de leur projet.

Nous planifions aussi l'avenir par **l'application du droit de préemption pour l'acquisition de terrain en vue d'y développer du logement social**, une première au Québec, qui nous permet maintenant de nous substituer à un potentiel acheteur afin d'acquérir un terrain selon les mêmes termes. Nous avons ainsi apposé ce droit de premier refus sur près de 270 terrains partout en ville. Depuis 2017 ; avons acquis 23 terrains - qui permettront de développer près de 1500 unités de logements sociaux - ; avons multiplié par 10 les montants dédiés à l'acquisition de ces terrains pour atteindre un budget de 100 M $; et mis en branle notre stratégie 12 000 logements sociaux et abordables afin que plus de Montréalais(es) puisse se loger en respectant leur budget.

Nous avons aussi révisé le programme d'Accès à la propriété qui n'avait pas été revu depuis près de 10 ans, tandis que le programme de remboursement de la taxe de bienvenue, maintenant plus flexible, peut atteindre près de 15 000 $ pour une famille avec enfant, permettant à 4 600 ménages d'acquérir une propriété sur l'île de Montréal.

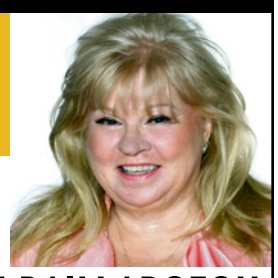
Mais nous sommes réalistes, **les défis en termes d'abordabilité sont immenses et la pandémie a exacerbé ces impacts**. Pour continuer de soutenir les ménages vulnérables qui sont affectés par la crise, nous avons plus que doublé le financement du service de référence rendant l'hébergement d'urgence plus efficace dans le cadre de nos opérations 1er juillet.

Nous croyons qu'il est essentiel de poursuivre le travail pour offrir un toit abordable à tous les Montréalais(es) et allons continuer de proposer des mesures concrètes et audacieuses. Récemment, nous avons annoncé qu'une administration Projet Montréal allait faciliter le développement de 60 000 unités de logements réellement abordables au cours des 10 prochaines années, et nous sommes également engagés à mettre en place un registre des loyers assorti d'une certification pour les locateurs d'ensembles immobiliers de 8 unités et plus pour maintenir la salubrité de ces logements. Ceci afin de contribuer au développement d'une richesse collective ainsi qu'au rayonnement de notre métropole à l'international. » ■

CAROLEBAILLARGEON.COM

Century 21 IMMO-PLUS Agence Immobilière

ÉVALUATION GRATUITE !

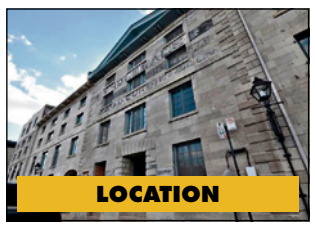


MAÎTRE-VENDEUR 2021
Centurion
2003-2004-2005-2006-2007
2008-2009-2011-2012-2013
Temple de la renommée 2007
1980, Notre-Dame Ouest

CAROLE BAILLARGEON
514-912-5343
Courtier immobilier agréé

RÉSIDENTE PENDANT 14 ANS DU VIEUX-MONTRÉAL

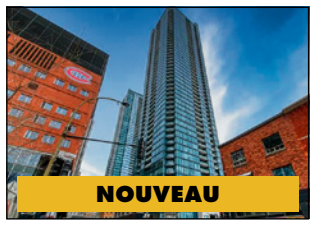
211COMMUNEOUESTAPP1.COM



CONDO, de 1727 pc, entièrement rénové, 3 chambres, 3 salles de bains, salon, cuisine et salle à manger à aire ouverte, balcon.
3 500 $ / mois MLS 13671226

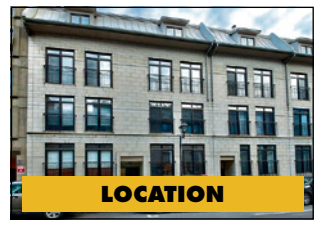
BESOIN DE CONDOS À VENDRE ET À LOUER

1288ST-ANTOINEO-804.COM



TOUR DES CANADIENS 3, condo, 2 chambres, 2 salles de bains, salon, salle à manger et cuisine à aire ouverte, balcon, 2 garages.
978 000 $ MLS 20538121

418NOTRE-DAMEEST-202.COM



CONDO, PLUS de 1 000 pc, 2 chambres, salon, salle à manger et cuisine à aire ouverte, coin bureau, garage, libre immédiatement.
1 900 $ / mois MLS 26994199

2114-2116DEPARIS.COM

DUPLEX, Pointe St-Charles, secteur recherché, premier étage et sous-sol, libre à l'acheteur, 3 chambres, 1+1 s.d.b., cour.
988 888 $ MLS 26154594

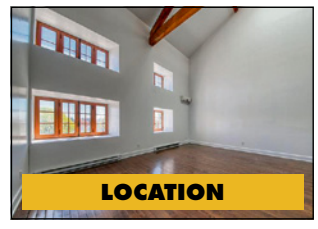
1744 WILLIAM LOCAL 525

ESPACE À BUREAU, 4087 p.c., coin Sud-Ouest, grandes fenêtres, murs de briques, plancher de bois.
18,50$/année/pc MLS 25512298

400BELLEVUE.COM

COTTAGE, La Citière, 3 chambres, 2+1 salles de bains, terrain de 3754 p.c., cuisine et salle de bain rénovées, garage.
598 000 $ MLS 15366699

211COMMUNEOUESTAPP4.COM



CONDO, de 1745 pc, entièrement rénové, 2+1 chambres, 2 salles de bains, plafond de plus de 20', aire ouverte : salon, s.à.m. et cuisine.
3 500 $ / mois MLS 15735313

DATE DE TOMBÉE : ..... 3 NOV 2021

PROCHAINE PARUTION : .....11 NOV 2021

ÉCHOS MONTRÉAL
est distribué gratuitement
100 000 lecteurs

Les opinions exprimées n'engagent que leurs auteurs.

276, rue Saint-Jacques
Bureau 832,
Vieux-Montréal
(Québec) H2Y 1N3

Tél. : 514-844-2133

Courriels :
publicite@echosmontreal.com
redaction@echosmontreal.com

Éditeur :
Échos Montréal

Président :
Vincent Di Candido

Directeur administratif :
François Di Candido

Ventes et Marketing :
Bertin St-Amand,
François Di Candido,
Publi-Services

Journalistes :
Samuel Larochelle,
Olivier Béland-Côté,
Mercedes Domingue

Collaboration spéciale :
Natalie Tétreault,
Michèle Bouchard

Conception graphique :
François Sauriol

Distribution :
Publi-Sac,
Messageries dynamiques,
Échos Distribution

Impression :
Transcontinental

Dépôt légal,
Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada,
ISSN : 1198-8517

Tirage Certifié CMECQ

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Participation financière du ministère de la Culture et des Communications

L'EXPOSITION IMMERSIVE *SOUS LES GLACES AVEC MARIO CYR* FRAPPER L'IMAGINAIRE

Mario Cyr © Courtoisie

Olivier Béland-Côté

Le regard expéditif et fuyant du moderne voit-il dans le territoire arctique l'état stationnaire qu'il redoute ? Peu importe l'endroit où il se pose, l'oeil croise l'étendue d'une couche de glace épaisse, le couvert neigeux infini et aveuglant donnant cette impression de fixité, de permanence. Pourtant, l'Arctique est un écosystème bouillonnant à qui sait s'arrêter pour le contempler dans sa totalité. Mais il est aussi un espace changeant et ce, suivant une trajectoire qui n'a rien de réjouissant.

Hôte d'une biodiversité autant riche qu'insoupçonnée, « climatiseur » de la planète, l'Arctique (si l'on fait fi de son corollaire austral, l'Antarctique) subit plus que n'importe quel autre endroit du globe les effets du réchauffement climatique. Recul de la calotte glaciaire, hausse des température (les pôles se réchauffent deux fois plus vite que le reste de la planète), amincissement du couvert neigeux et fonte de la glace de mer : les signaux sont au rouge, ce qui amène la communauté scientifique à presser les décideurs du monde pour que soit renversée la tendance.

En parallèle de ces actions prises sur le plan politique, d'autres tentent de saisir le problème d'un autre angle. En misant sur les émotions provoquées par la conjonction de la musique et de l'image, par exemple. « Nous avons pris le pari de mettre de l'avant la beauté et la poésie de ces paysages pour sensibiliser les visiteurs à l'importance de les sauvegarder, dit Benoit Landry, co-directeur artistique du Cirque Éloize, qui présente l'exposition ***Sous les glaces avec Mario Cyr***. Je pense que cette immersion frappera leur imaginaire ».

Pour y arriver, l'équipe déploie sa démarche sur deux niveaux : le fond et la forme. Ainsi, l'immersion se fait d'abord par le réel projeté, soit par les images extraordinaires captées avec curiosité et bienveillance par Mario Cyr. Enfin, cette plongée dans le monde arctique se fait curieusement ressentir par la scénographie en elle-même : c'est que les plans du caméraman sont diffusés sur des écrans incurvés hauts comme des icebergs dont la rondeur de la surface a quelque chose d'hydrique. Nous voilà avalés par l'immensité arctique.

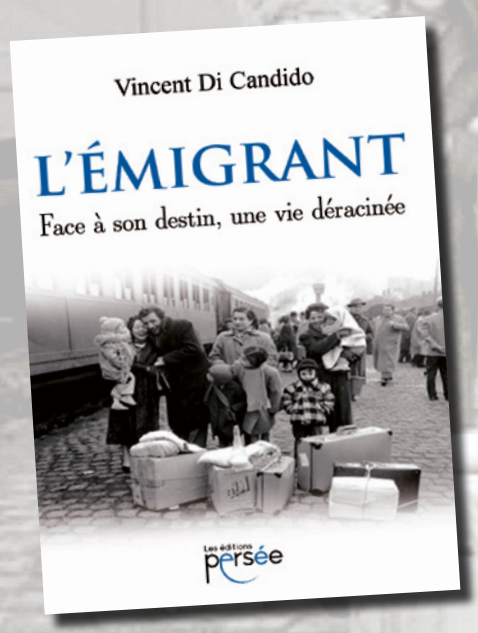
Mario Cyr

Depuis qu'il a l'âge de 16 ans, Mario Cyr travaille dans le milieu de la plongée sous-marine. Au fil des décennies, le Madelinot a contribué au contenu audiovisuel de plus de 150 productions réalisées notamment par le *National Geographic*, la fondation David Suzuki et les sociétés publiques de la BBC, de Radio-Canada et de la CBC. Si dans le cadre de ses quelques 12 000 plongées, le caméraman passionné a eu l'opportunité de contempler nombre de merveilles marines, l'Arctique océanique et la faune et la flore qui l'abritent tiennent toujours le haut du pavé. Précurseur, Mario Cyr a été l'un des premiers dans le monde à filmer un ours polaire sous l'eau !

L'exposition immersive Sous les glaces avec Mario Cyr est présentée jusqu'au 28 novembre dans les Studios Éloize, situés dans le Vieux-Montréal. ■

Après Paris, Marseille, Lyon et Grenoble, le livre *L'Émigrant* enfin disponible au Canada !

Distribué par Hachette Canada, Amazon, leslibraires.ca, renaud-bray.com



Après le grand succès de ventes en France et au Québec, avec plus de 6000 exemplaires de cette édition, vous pouvez maintenant vous procurer les derniers volumes en spécial à 19,95 $.

Dernière chance ! pour acheter ce livre d'une grande sensibilité.

Pour cette période de confinement, un livre émouvant et captivant à s'offrir !

vincent@echosmontreal.com
ou par téléphone au **514-844-2133**.
19,95 $ (taxes incluses)

échos MONTRÉAL

- Lectorat en majorité financièrement aisé de près de **100 000** lecteurs combinés entre Papier et Internet, et desservis par un tirage certifié de qualité.
- Une distribution de qualité exceptionnelle, qui rejoint 4 quartiers, incluant **Ville-Marie** et **Westmount**, avec du porte-à-porte et auxquels s'ajoutent aussi le **Plateau** et le **Sud-Ouest** pour une ensemble de près de 175 dépôts !
- Une réputation d'intégrité et d'efficacité publicitaire **depuis 28 ans**.
- Le seul journal à desservir du porte-à-porte dans Ville-Marie.
- Montage gratuit de votre publicité.
- Tarifs très avantageux avec ponctuellement des promotions spéciales.
- Court article gratuit ou vidéo-façade par drone gratuite sur contrat de plusieurs parutions (annonce immobilière, détails sur dem ande).

Cet automne

EXPLORE LE VIEUX !

Découvrez l'offre alléchante du quartier en vigueur ce mois-ci + suivez les initiatives & promotions de nos commerces locaux !

Tous les contenus sur **vieuxmontreal.ca/explorelevieux**

Photo : Arianne Bergeron

VIEUX-MONTRÉAL SDC

En partenariat avec Ville-Marie Montréal

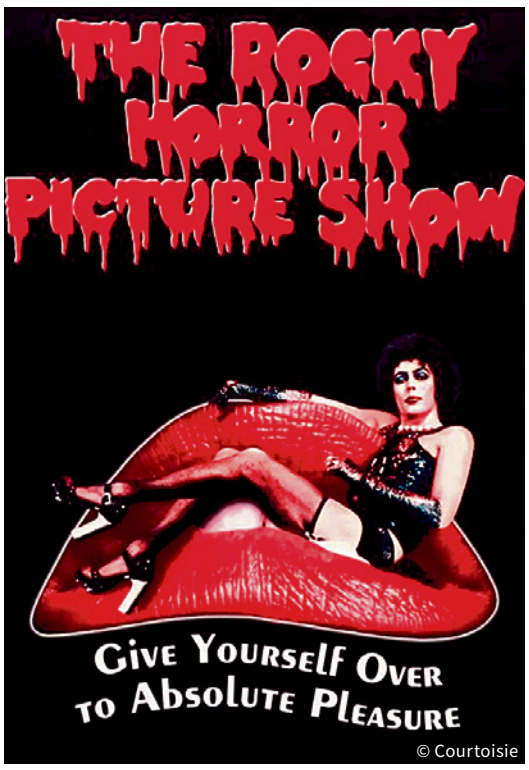
LE VIEUX

#explorelevieux
@levieuxmontreal

PLEIN GAZ POUR LA CULTURE !

Samuel Larochelle

Des salles remplies à pleine capacité : les artistes en rêvaient depuis mars 2020 ! Voilà que les nouvelles mesures sanitaires permettent au milieu de la culture de faire le plein de spectateurs et de spectatrices. Le public, avide d'occasions de vibrer en communion, aura d'ailleurs des choix de grande qualité à se mettre sous la dent au cours des prochaines semaines.



© Courtoisie

Le mois d'octobre est chaque année synonyme d'horreur et de peur. Reprenant ses bonnes vieilles habitudes, **La Ronde** propose aux visiteurs des fins de semaines chargées de personnages effrayants, de maisons hantées, de sensations fortes et de frissons durant le *Festival de la Frayeur*, jusqu'au 31 octobre. Une autre tradition reprendra du service du 29 au 31 octobre, alors que le **Cinéma Impérial** présentera le bal de Halloween du *Rocky Horror Picture Show*, supposément le plus gros en Amérique du Nord. Durant les mêmes dates, les amateurs d'effroi, d'insolite et de cinéma de genre pourront se rassembler dans les salles du **Festival Spasm**, qui souligne cette année sa 20e édition. N'oublions pas de mentionner les circuits thématiques ***Légendes et histoires***, ainsi que ***Chasses aux fantômes***, qui se déroulent dans l'atmosphère magnifiquement glauque du Vieux-Montréal : l'occasion parfaite de sillonner le quartier sous un nouvel angle, en découvrant les légendes, les crimes marquants et les récits sordides qui ont marqué son histoire.

Du côté de la musique classique, on remarque le concert de la grande finale du **concours international d'orgue du Canada** (22 octobre, Maison symphonique), sous la direction artistique du talentueux Jean-Willy Kunz, ainsi que le programme à saveur de l'Europe de l'est de l'**OSM** consacré à *Brahms* et aux *accents tziganes* (20 et 21 octobre, Maison symphonique), sous la direction du chef français Lionel Bringuier. Du côté de l'**Orchestre Métropolitain**, sous la direction de **Yannick Nézet-Séguin**, une soirée dédiée aux *trésors romantiques* de *Schumann*, *Bruch* et *Louise Farrench* sont au programme (29 octobre, Maison symphonique).

Les Grands Ballets canadiens de Montréal reviennent en force en présentant *Les Quatre Saisons* (14 au 23 octobre, Salle Wilfrid-Pelletier). Avec ce programme triple, public aura droit au grand retour du ballet de Mauro Bigonzetti sur les airs imaginés par Vivaldi, ainsi que la création pour danseuse soliste sortie tout droit de l'esprit du chorégraphe québécois de renommée internationale Édouard Lock, sans oublier la pièce d'ouverture, *Règle 26 ½*, façonnée par le chorégraphe montréalais Gaby Baars. Pour sa part, **Danse Danse** a mis dans sa programmation deux gros morceaux cet automne : *L'effritement des parades* (19 au 23 octobre, Cinquième salle de la PDA), une collision entre la danse, la sculpture et l'installation vivante pensée par le chorégraphe unique Alan Lake, ainsi que le retour des **Ballets Jazz de Montréal**. Afin de célébrer son 50e anniversaire, BJM offre au public une plongée dans l'univers musical, poétique, atmosphérique et envoûtant Patrick Watson. Un spectacle qui attirera assurément les foules comme ce fut le cas avec *Dance Me*, dans l'univers de Leonard Cohen.

L'effritement des parades © Sébastien Durocher

Dans les grands théâtres de la métropole, on ne voudrait pas manquer l'aboutissement de *Tout inclus* (27 octobre au 6 novembre), un docu-théâtre dans la lignée de *J'aime Hydro*, *Freddy et Grains*. Épaulé par la même compagnie à qui l'on doit ces pièces marquantes de la dramaturgie québécoise, François Grisé a choisi de plonger dans le monde des résidences privées pour aîné.e.s en s'y installant pendant des séjours d'un mois. Une façon pour lui de comprendre les nuances de la vie en RPA, dans le beau autant que dans le laid, quitte à découvrir une tendance générale à préférer le défi de la vieillesse. Si les quatre premiers chapitres de son enquête ont été présentés à La Licorne – et salués par la critique –, c'est la version totale en huit chapitres que les spectateurs de **chez Duceppe** pourront découvrir.

Au **Théâtre Denise-Pelletier**, nombreux sont ceux et celles qui voudront assister à une nouvelle mouture des *Sorcières de Salem* (3 au 27 novembre), une œuvre d'Arthur Miller traduite et adaptée par Sarah Berthiaume. Écrit il y a bientôt un demi-siècle, dans une époque fortement teintée par le maccarthysme et une « chasse aux sorcières », le texte s'attaque à l'aveuglement des croyances et à ses multiples conséquences. En cette fin d'année 2021, dans une société soufflée par les mouvements comme *#metoo*, la metteure en scène Édith Patenaude dirige une histoire dans laquelle des jeunes filles portent de fausses accusations. Il sera intéressant de voir comment la joute des pouvoirs se concrétise de nos jours. ■

© Courtoisie

À NE PAS MANQUER EN NOVEMBRE

- Nouvelle série académique : les universités de Montréal, 1er volet : l'UQÀM
- Les prochains défis pour Montréal

1225 Boul. Robert-Bourassa #2803,
Centre-Ville | 2 729 000,00$

2380 Av. Pierre-Dupuy PH-2,
Cité du Havre | 2 500 000,00$

#1402 -1 950 000,00$ | #401 - 949 900,00$
4175 Rue Sainte-Catherine O.,
Westmount

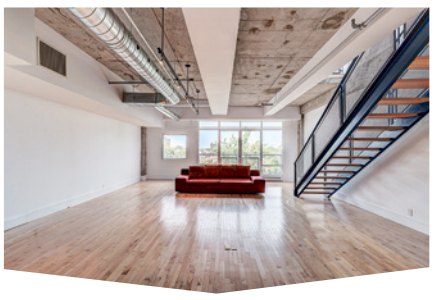
8185 Rue Berri PH3,
Villeray | 1 349 000,00$

1250 Av. des Pins O. #960,
Mille Carré Doré | 1 249 000,00$

4210 Boul. De Maisonneuve O. #2,
Westmount | 1 175 000,00$

#104 - 1 095 000,00$ | #43 - 849 000,00$
1227 Rue Sherbrooke O.,
Mille Carré Doré

OFFRE ACCEPTÉE*
1581 Av. du Docteur-Penfield PH402,
Mille Carré Doré



OFFRE ACCEPTÉE*
4225 Rue St-Dominique PH-11,
Le Plateau-Mont-Royal

OFFRE ACCEPTÉE*
701 Rue de la Commune E. #105,
Vieux-Montréal

VENDU
1843 Rue Tupper,
Village Shaughnessy

VENDU
1061 Rue St-Alexandre #403,
Vieux-Montréal

MARTIN ROULEAU | BComm
Courtier immobilier & conseiller “Private Office”
T 514.933.9998 | martinrouleau.com

ENGEL&VÖLKERS®
MARTIN ROULEAU

*Avec conditions / With conditions. ©2020 Engel & Völkers. Tous droits réservés. Franchisé indépendant et autonome. Si votre propriété est déjà inscrite veuillez ne pas faire cas de cette annonce. Courtier immobilier, agence immobilière, Engel & Völkers Montréal / Québec.

MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800

Courtier Immobilier Résidentiel & Commercial
514-983-5695 • mbouchard@sutton.com

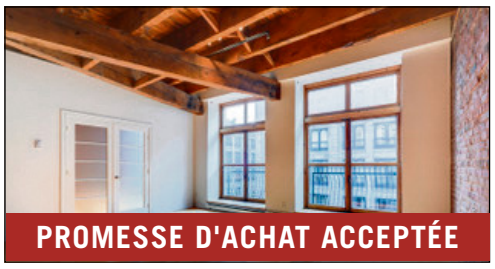
ELODIE BOUCHARD

McGill BCom, Courtier Immobilier Résidentiel & Commercial
514-688-5695 • ebouchardimmo@gmail.com

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET : **MBOUCHARD.CA**

Sutton
GROUPE SUTTON
CENTRE-OUEST
sutton.com

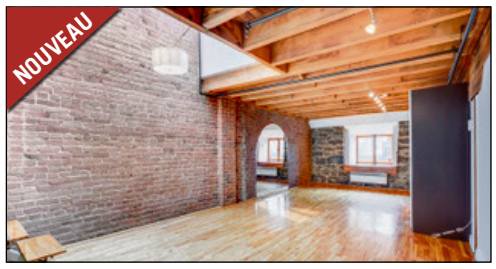
ÉVALUATION GRATUITE/CONTACTEZ-NOUS POUR ACHAT-VENTE OU LOCATION



60 DE BRÉSOLES # 204

Superbe condo au coeur du Vieux-Mtl dans les Cours LeRoyer. Planchers de bois, poutres apparentes, 2 chambres, belle hauteur de plafond, donne dans les jardins, superbe fenestration et luminosité.

629 000 $
MLS # 14682729



60 DE BRÉSOLES PH 418

Situé aux Cours le Royer, penthouse sur 2 étages, avec tout le cachet que vous recherchez et terrasse privée, entièrement rénové, très grand puit de lumière, murs de briques et pierres, planchers de bois.

575 000 $
MLS # 27293446

430 CHAMP-DE-MARS

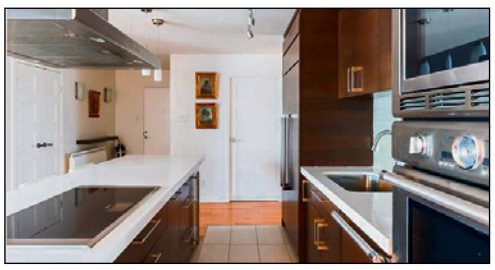
Rare dans le Vieux-Montréal, 3 chambres avec bureau, stationnement extérieur privé, style townhouse, belle hauteur de plafonds, rue tranquille, près de tous les services, terrasse privé. À qui la chance!

715 000 $
MLS # 15458531

60 DE BRÉSOLES # 306

Les Cours le Royer, grand loft ouvert coté jardin, soleil du matin, cuisine rénovée, air climatisé, cachet, plancher de bois, murs de briques, beaucoup d'inclusions, garage intérieur inclus dans le prix.

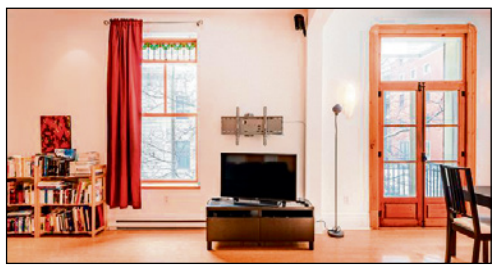
695 000 $
MLS # 9346038



465 NOTRE-DAME PH 711

Rarissime dans le Vieux-Montréal, modèle traversant, Penthouse, 3 chambres à coucher, toutes avec fenêtres, 2 salles de bain, balcon, garage, entièrement rénové, piscine intérieure, jardin commun.

820 000 $
MLS # 22142851



1047 RUE ST-HUBERT # 3

Condo de 2 chambres, petit immeuble, entièrement rénové, plancher de bambou, mur de briques, charme, salon et s.à.m. ouverts, très belle luminosité, 2 balcons, frais de condo bas, disponible fin juin.

435 000 $
MLS # 24417012

81 DE BRÉSOLES # 408

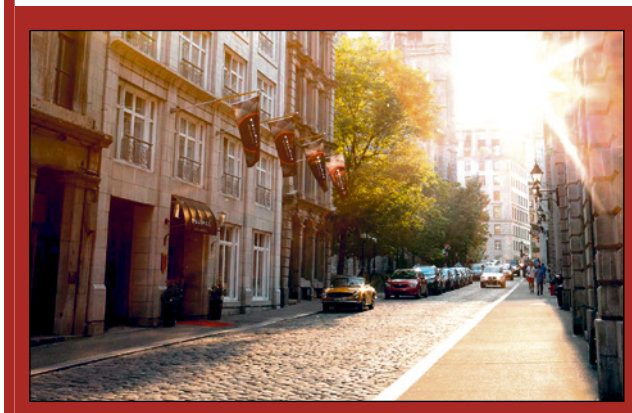
Condo avec une chambre à coucher, garage inclus, gymnase dans l'immeuble. Libre.

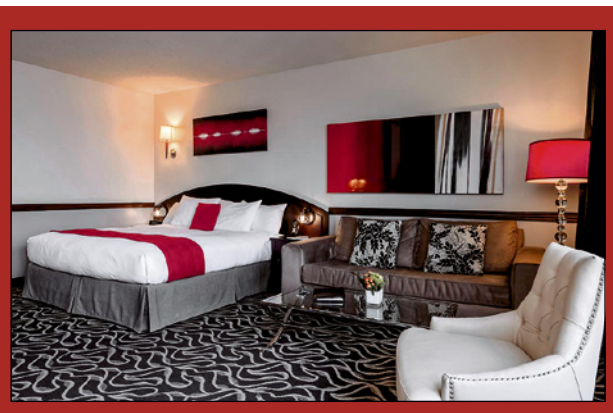
1 850 $/mois

1499 NICOLET

Condo, très grand, avec 4 chambres, entièrement rénové. Libre.

1 950 $/mois





414 ST-SULPICE - CONDO HÔTEL

Situé dans le St-Sulpice, excellente renommée, remporté plusieurs prix dans le domaine. Au coeur du Vieux-Montréal, vous pouvez y séjourner 67 jours par année, avec certaines restrictions pour les périodes d'occupation.

227,000 $ à 355,000 $ + taxes

VENEZ NOUS VISITER AU 445, RUE SAINT-SULPICE, VIEUX-MONTRÉAL I COME AND SEE US AT 445 SAINT-SULPICE STREET, OLD MONTREAL